

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ!

سرزمین مقدس فلسطین آزاد نمی‌شود؛ مگر توسط لشکرهای مجاهدین!

(ترجمه)

ثنا و ستایش پروردگاری را که می‌گوید:

﴿فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا تَتْبِيرًا﴾ (الأسراء: ۷)

ترجمه: هنگامی‌که وعده دوم فرا رسد، (آن‌چنان دشمن بر شما سخت خواهد گرفت که) آثار غم و اندوه در صورت‌های‌تان ظاهر می‌شود و داخل مسجد (الاقصی) می‌شوند؛ همان‌گونه که بار اول وارد شدند و آنچه را زیر سلطه خود می‌گیرند در هم می‌کوبند.

و درود و سلام بر امام پیامبران صلی‌الله‌علیه‌و‌آله‌و‌اصحابه‌وسلم، همان که گفت:

«لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يُقَاتِلَ الْمُسْلِمُونَ الْيَهُودَ، فَيَقْتُلُهُمُ الْمُسْلِمُونَ، حَتَّى يَخْتَبِيَ الْيَهُودِيُّ مِنْ وَرَاءِ الْحَجَرِ وَالشَّجَرِ، فَيَقُولُ الْحَجَرُ أَوْ الشَّجَرُ: يَا مُسْلِمُ يَا عَبْدَ اللَّهِ هَذَا يَهُودِيٌّ خَلْفِي، فَتَعَالَ فَاقْتُلْهُ إِلَّا الْغُرْقَدَ، فَإِنَّهُ مِنْ شَجَرِ الْيَهُودِ»

ترجمه: قیامت برپا نمی‌شود؛ مگر آن‌که مسلمانان به جنگ با یهود برخیزند و مسلمانان آنان را به قتل رسانند، تا آن‌که یهودیان خود را در پشت یک سنگ یا یک درخت پنهان کنند و آن سنگ یا درخت بگوید: ای مسلمان، ای بنده الله (سبحانه و تعالی)! این‌جا یک یهودی در عقب من است، بیا و او را به قتل برسان؛ جز درخت غرقده که چنین نمی‌گوید، چون آن درخت یهودیان است.

اما بعد، ای جماعت مبارک! به اذن الله سبحانه‌و‌تعالی:

امروز جمع شدم تا در برابر ظالمان، خائنان، و استعمارگران، بلند و واضح اعلام کنیم که فلسطین کاملاً یک سرزمین اسلامی است و تنها از آن مسلمانان می‌باشد، نه هیچ ملت دیگر و این‌که مؤمنان و مجاهدین راه الله سبحانه‌و‌تعالی معامله‌ترامپ و تمام برنامه‌های خائنانه و ضعیف و توافق‌نامه‌های ننگین و شرم‌آور را زیر قدم‌های‌شان پایمال می‌کنند. الله سبحانه‌و‌تعالی این سرزمین را با کلمات‌اش چنین مبارک خوانده‌است:

﴿سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ﴾ (الأسراء: ۱)

ترجمه: پاک و منزّه است خدایی‌که بنده‌اش را در یک شب، از مسجدالحرام به مسجدالاقصی – که گرداگردش را پربرکت ساخته‌ایم – برد، تا برخی از آیات خود را به او نشان دهیم؛ چرا که او شنوا و بیناست.

خاک این سرزمین با خون هزاران شهید در طول تاریخ این امت، از هنگام فتح‌اش توسط عمر فاروق تا زمان خروج آخرین سرباز مسلمان و واگذاری‌اش به جماعت یهود، پاک شده‌است. از آن روز به بعد، مردم بی‌دفاع فلسطین هزاران شهید، زخمی و زندانی مرد، زن، طفل، پیر و جوان را برجای گذاشتند.

هویت اسلامی فلسطین و خاک‌اش با دستان کثیف فضولان و جنایت‌کاران آلوده نخواهد شد. مسلمانان و مردم فلسطین به یقین می‌دانند که این سرزمین، بنابر حکم الله سبحانه‌و‌تعالی و رسول‌اش صلی‌الله‌علیه‌وسلم، تنها از آن ایشان است، سرنوشت اشغال نابودی است و سرانجام امور از آن پرهیزکاران خواهد بود. فلسطین آزاد خواهد شد و مسکن مسلمانان و پایتخت خلافت راشده ثانی خواهد بود، خلافتی‌که ان‌شاءالله به‌زودی خواهد آمد. بنابراین، مسلمانان و مردم فلسطین نباید معامله‌ترامپ را جز خطی روی کاغذ و یک تصمیم استعماری تازه ببینند که از ماقبل‌هائیش هیچ تفاوتی ندارد. معامله‌ترامپ نه یک عقب‌گرد یا حادثه‌ای ناگهانی برای مردم فلسطین؛ بلکه ادامه‌ی معاهده اوسلو و توافق‌نامه‌های کمپ دیوید و وادی عربیه بود.

مردم فلسطین بین تسلیم‌دهی حیف، اکا، القدس و الخلیل فرق نمی‌گذارند، بین آنانی که می‌خواهند با دولت‌های اشغال‌گر صلح کنند و آنانی که خواهان تقسیم مناطق‌اند، تفاوتی ندیده و میان آنانی که ۷۸ درصد فلسطین یا ۸۲ درصد آن را به کفار واگذار می‌کنند فرقی نمی‌یابند؛ زیرا که واگذاری حتی یک وجب از سرزمین‌های مسلمانان خیانت است.

بلی، تمام فلسطین، از دریا تا خشکه، سرزمین اسلامی است و هیچ راه‌حلی برایش وجود ندارد، به جز آزادسازی کامل آن و ریشه‌کن کردن دولت یهود.

(وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ تَقْتُلُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِّنْ حَيْثُ أَخْرَجْتُمُوهُمْ) (البقره: ۱۹۱)

ترجمه: آن‌ها را (بت پرستانی که از هیچ‌گونه جنایتی ابا ندارند) هر کجا یافتید به قتل برسانید و از آنجا که شما را بیرون کردند (مکه)، آن‌ها را بیرون کنید.

تطبیق این برنامه‌های حقارت‌بار و زندگی در دولت ضعیف در هم‌جواری اشغال، خیانت به الله سبحانه و تعالی، رسول‌اش صلی‌الله‌علیه‌وسلم و مؤمنان است. به هر شکلی که زندگی کنند، به هر گونه‌ای که آن دولت باشد، خواه در مرکز در شرق القدس یا در ابو دیس و العیزریه باشد فرقی ندارد.

بنابر همین دلیل، امروز جمع شدیم تا صدایمان را بلند کنیم و به امت مسلمه، علماء و لشکریان‌اش برسانیم که ما شدیداً به آنان نیاز داریم و نصرت را از هنگ‌ها، طیاره‌ها/هواپیماها و تانک‌ها می‌طلبیم تا کلیه این سرزمین مقدس را آزاد کنیم. به فاجعه‌ای که بر فلسطین و مردم‌اش وارد شده است نقطه پایان گذاشته و کسانی را که خواهان تخریب این سرزمین، سرنوشت‌اش و سرنوشت مردم‌اش استند از میان برداریم، تا مسلمانان همچو فاتحان پیروزمند وارد آن شوند؛ همان‌گونه که حضرت عمر فاروق برای اولین مرتبه در آن وارد شد.

ما امروز جمع شدیم که به معامله ترامپ نه بگوییم، به راه‌حل دو دولت نه بگوییم، به تمام طرح‌های تسلیمی، مذاکره‌ها و خیانت‌ها نه بگوییم و اما به غرش طیاره‌ها/هواپیماها و لرزش تانک‌ها بلی بگوییم. بلی،... ما می‌خواهیم با سلاح به جنگ سلاح برویم، ما سربازانی؛ همانند: سربازان صلاح‌الدین می‌خواهیم.

ای ارتش اردن، افسران و رهبران ارتش الکرامه! به فلسطین بیایید و آن را از بی‌حرمتی یهودیان اشغال‌گر نجات دهید.

ای ارتش مصر، قهرمانانی که در رمضان از کانال عبور کردید و فرزندان عمرو بن عاص! به فلسطین بیایید؛ چون الاقصی به شما ضرورت دارد. عظمت گذشته‌تان را برگردانید و در خط مقدم آزادسازی فلسطین و جهاد به‌خاطر الله سبحانه و تعالی قرار بگیرید؛ همان‌گونه که در دوران جنگ‌های صلیبی چنین کردید.

ای ارتش پاکستان، شیران کوهستان و عاشقان اسلام، به سمت سرزمین اسراء پیامبرتان و اولین قبیله مسلمانان گام بردارید! آیا پیشانی‌تان دلتنگ سجده و خضوع در آنجا نشده است؟

ای ارتش ترکیه، ای فرزندان سلطان محمد فاتح و عبدالحمید، به محوطه مسجد الاقصی بیایید، همه دلتنگ دیدار شما اند!

ای ارتش الجزیره، عاشقان شهادت و فلسطین، به یاری مردم‌تان در فلسطین بیایید؛ چون به شما نیاز دارند!

ای ارتش‌های اندونیزیا، ایران، حجاز و سایر سرزمین‌های مسلمانان، القدس این جاست، محل اسراء پیامبرتان این جاست، سرزمین مقدس‌تان این جاست، پس بیایید آن را آزاد و پاک کنید!

ای ارتش‌های مسلمانان! این قول الله سبحانه و تعالی را به یاد بیاورید:

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ انْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ اثَّاقَلْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ أَرَضِيتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ فَمَا مَتَاعِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ * إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلَ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

قَدِيرٌ) (التوبه: ۳۸ - ۳۹)

ترجمه: ای کسانی که ایمان آورده‌اید! چرا هنگامی که به شما گفته می‌شود: «به سوی جهاد در راه الله (سبحانه و تعالی) حرکت کنید» بر زمین سنگینی می‌کنید (و سستی به خرج می‌دهید)؟! آیا به زندگی دنیا به جای آخرت راضی شده‌اید؟! با این که متاع زندگی دنیا، در برابر آخرت، جز اندکی نیست! اگر (به سوی میدان جهاد) حرکت نکنید، شما را مجازات دردناکی می‌کند و گروه دیگری غیر از شما را به جای شما قرار می‌دهد و هیچ زیبایی به او نمی‌رسانید. الله (سبحانه و تعالی) بر هر چیزی تواناست.

ما امروز جمع شدیم تا انرژی علمای دین را که الله سبحانه و تعالی برای حفظ دین‌اش به آنان اعتماد کرده است، احیاء کنیم و آنان را از همان چیزی هشدار دهیم که الله سبحانه و تعالی هشدار داده است، تا باشد مکلفیتی را که الله سبحانه و تعالی برای تحریک مسلمانان به منظور اقامه دین الله بر روی زمین و حمل جهاد در راه او سبحانه و تعالی بر دوش‌شان گذاشته است، اجرا کنند. او سبحانه و تعالی می‌فرماید:

﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْفُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا بِهِ تَمَنَّا قَلِيلًا فَبِئْسَ مَا يَشْتَرُونَ﴾ (آل عمران: ۱۸۷)

ترجمه: (به خاطر بیاورید) هنگامی که الله (سبحانه و تعالی) از کسانی که کتاب (آسمانی) به آن‌ها داده شده، پیمان گرفت که حتماً آن را برای مردم آشکار سازید و کتمان نکنید؛ ولی آن‌ها آن را پشت سر افکندند و به بهای کمی فروختند و چه بد متاعی می‌خرند!

ای علمای الازهر، حجاز، زیتونه و سایر علمای مسلمانان! آیا عزالدین بن عبدالسلام در میان شما نیست؟ ای شماهایی که به مردم می‌آموزانید که تنها از الله سبحانه و تعالی بترسند که نباید از مخلوق در معصیت خالق اطاعت کنند که عدم حمایت از الله سبحانه و تعالی و ضعف مسلمانان یک گناه بزرگ است و این که جهاد در راه الله سبحانه و تعالی برای آزادسازی الاقصی الزامی است و بها و پاداش عظیم دارد! پس چرا لب نمی‌کشاید؟ چرا پرده از حق بر نمی‌دارید؟ آیا از زندان‌های این حکام جنایت‌کار و خائن می‌هراسید؟

﴿قَالَ اللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ (التوبه: ۱۳)

ترجمه: با این که الله (سبحانه و تعالی) سزاوارتر است که از او بترسید؛ اگر مؤمن استید.

برای تطبیق و عده الله سبحانه و تعالی به منظور اقامه دین الله بر روی زمین و جهاد در راه او سبحانه و تعالی، در صفوف امت از یکدیگر سبقت بگیرید. شما با انجام این مأموریت می‌توانید خود و امت‌تان را نجات دهید و از الله سبحانه و تعالی اطاعت کنید، او نیز شما را یاری خواهد رساند و پاداش اعمال‌تان را فراموش نخواهد کرد.

ای گروه‌ها و سازمان‌ها!

ما این سخن الله سبحانه و تعالی را برای‌تان یادآوری می‌کنیم:

﴿أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ﴾ (الحديد: ۱۶)

ترجمه: آیا وقت آن نرسیده است که دل‌های مؤمنان در برابر ذکر الله (سبحانه و تعالی) و آنچه از حق نازل کرده است، خاشع گردد؟! /

آیا زمان آن فرا نرسیده است که حقیقت را ببینید و بدانید که نه شورای امنیت و سازمان ملل؛ بلکه دین، اسلام و امت‌تان همانا مسیر آزادی شما است؟! /

آیا زمان آن فرا نرسیده است که درک کنید امریکا، روسیه، انگلستان، فرانسه و یهودیان، متحدان یکدیگر و دشمن اسلام و امت اسلامی‌اند؟! /

آیا زمان آن فرا نرسیده است تا به این سخنان الله سبحانه و تعالی گردن نهید:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ * فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَخْشَى أَنْ تُصِيبَنَا دَائِرَةٌ فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِنْ عِنْدِهِ فَيُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرَوْا فِي أَنفُسِهِمْ نَادِمِينَ﴾ (المائدة: ۵۱)

ترجمه: ای کسانی که ایمان آورده‌اید! یهود و نصارا را ولی (دوست و تکیه‌گاه خود) انتخاب نکنید، آن‌ها اولیای یکدیگرند. کسانی که از شما با آنان دوستی کنند از آن‌ها استند؛ خداوند جمعیت ستمکار را هدایت نمی‌کند. (ولی) کسانی را که در دل‌های‌شان بیماری است می‌بینی که در (دوستی با آنان) بر یکدیگر پیشی می‌گیرند و می‌گویند: «می‌ترسیم حادثه‌ای برای ما اتفاق بیفتد (و نیاز به کمک آن‌ها داشته باشیم!)» شاید الله (سبحانه و تعالی) پیروزی یا حادثه دیگری از سوی خود (به نفع مسلمانان پیش بیاورد و این دسته از آن‌چه در دل پنهان داشتند، پشیمان گردند.

آیا زمان آن فرا نرسیده است تا آنانی را که مرض قلبی داشته، عزت و احترام را در شتافتن به سوی کشورهای کفری، شورای امنیت و نهادهای بین‌المللی می‌جویند، کنار بگذاریم؟!

﴿بَشِّرِ الْمُنَافِقِينَ بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا * الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أَبِئْتَعُونَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا﴾ (النساء: ۱۳۸)

ترجمه: به منافقان بشارت ده که مجازات دردناکی در انتظار آن‌هاست. همان‌ها که کافران را به‌جای مؤمنان، دوست خود انتخاب می‌کنند. آیا عزت و آبرو نزد آنان می‌جویند، با این‌که همه عزت‌ها از آن الله (سبحانه و تعالی) است؟!

اکنون زمان آن فرا رسیده است که خیانت سازمان آزادی‌بخش فلسطین و حکام مصر، اردن، قطر، ترکیه، ایران و دیگر رژیم‌های حاکم در جهان اسلام و توطئه‌شان علیه خواست فلسطین را درک کنید. آیا آنان حافظان و پاسداران واقعی دولت یهود نیستند؟!

به الله قسم که اکنون زمان آن فرا رسیده است که سریعاً به ریسمان محکم الله سبحانه و تعالی چنگ بزنید و تمام دشمنان اسلام را از خود دور کنید، از دین‌تان حمایت نموده و به سوی امت‌تان بازگردید؛ زیرا که برای تأسیس خلافت و جهاد در راه الله سبحانه و تعالی برای آزادسازی کامل این سرزمین مقدس، بایستی حمایت آنان را به دست آورید.

ای مسلمانان!

فلسطین سرزمین شما و محل اسراء پیامبرتان است، افتخار آزادسازی آن تنها نصیب عابدین الله سبحانه و تعالی زیر لوای رهبری؛ همانند: صلاح‌الدین خواهد شد؛ نه حکام برده‌ای که اسلام را رها کرده و همپیمان کفار شده‌اند. پس تخت‌های خیانت‌کاران به الله سبحانه و تعالی و رسول‌اش صلی‌الله‌علیه‌وسلم را سرنگون کنید. کسانی را حمایت کنید که می‌خواهند خلافت را تأسیس کنند، خلافتی که تمام موانع سر راه برای کسب افتخارتان را برمی‌چیند.

ای مسلمانان سرزمین مقدس فلسطین!

شما اکنون عاقبت انضمام به راحل‌های بین‌المللی و برنامه‌های استعماری را تجربه کرده‌اید و اکنون با چشمان‌تان می‌بینید که هیچ رستگاری برای شما، به‌جز در آغوش گرفتن دین‌تان و حفظ این سرزمین مقدس، وجود ندارد. صبر کنید، بردبار باشید، استوار بمانید و از الله سبحانه و تعالی تقوا کنید، باشد که پیروز شوید و در مقابل تمام طرح‌هایی؛ مثل: معامله ترامپ، راحل دو دولت و راحل یک دولت، که به دولت‌های غاصب مشروعت می‌دهد، متحد شوید. دین‌تان را حقیر جلوه ندهید، به واگذاری ذره‌ای از سرزمین‌تان راضی نشوید و بدانید که پیروزی در صبر است. بناءً الله را یاری دهید، او نیز شما را یاری می‌دهد و قدم‌های‌تان را استوار می‌سازد. به الله قوی و عزیز اعتماد داشته باشید و به امت‌تان که بهترین امت است که برای مردم خارج شده است، اعتماد کنید. این همان امتی است که الله سبحانه و تعالی برای دین و وحی‌اش برگزیده و برای بشریت گواه است. آنچه امروز بر امت رخ می‌دهد عامل تحریک مجد و افتخارش بوده، به یاری الله سبحانه و تعالی تمام خائنان به الله و رسول‌اش

را بیرون خواهیم کرد و امت بر مبنای کتاب الله و سنت رسول الله صلی الله علیه وسلم متحد خواهد شد. إن شاء الله بهزودی مسلمانان را در مسجدالاقصی جمع و القدس را سرزمین اسلام اعلان خواهیم کرد.

(ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ) (محمد: ۱۱)

ترجمه: این برای آن است که الله (سبحانه و تعالی) مولا و سرپرست کسانی است که ایمان آوردند؛ اما کافران مولایی ندارند.

بناءً ای جماعت مبارک! دستانتان را بلند کنید و از الله سبحانه و تعالی بخواهید که:

ای الله، ای برپا نگه دارنده آسمانها و زمین، ای منعم دنیا و آخرت! ما را رحمتی از جانب خود عطا کن تا قلبهای ما و تمام مسلمانان هدایت شود، صفوف مسلمانان یکجا گردد، صدایشان بدینگونه وحدت یابد و تصمیمشان برای یاری دادن به دین و برپایی قانون استوار بماند.

ای الله، ما از کافران به سوی تو روی می گردانیم، ما از ریاکاران و خائنان به سوی تو روی می آوریم و ما از حکام خائن سرزمینهای اسلامی به سوی تو آمده ایم!

ای الله، از رحمتات به ما یاری رسان! ای رحمان و ای نعیم، از رحمتات به ما یاری رسان! ای الله، از رحمتات به ما یاری رسان! مسلمانان را از این خیر محروم نساز و قلبهایشان را برای پذیرش آن باز کن! بگذار قلبهایشان برای نصرت دینات بتپند و افتخار حضور در لشکر مجاهدین راه آزادی مسجدالاقصی و محل اسراء پیامبر حبیبات را برایمان عطا کن.

ای الله، ما از تو خلافت به طریقه نبوت می خواهیم! خلافتی که دین را برپا می کند و اسلام را همچون یک پیام خیر، هدایت و رحمت به جهانیان می رساند؛ پس ما را از زمره کسانی بگردان که شاهد نصرتات بر مؤمنان اند.

ثنا و ستایش بر پروردگار عالمیان و درود و صلوات بر پیامبری که رحمت جهانیان است.

حزب التحریر – سرزمین مبارک فلسطین

۲۱ جمادی الثانی ۱۴۴۱ ه.ق.

۱۵ فبروری ۲۰۲۰ م.

مترجم: محمد حارث پویا